

REPUBLIQUE DU CAMEROUN

Paix – Travail- Patrie

SOCIETE DE PRESSE ET D'EDITIONS
DU CAMEROUN

REPUBLIC OF CAMEROON

Peace - Work - Fatherland

CAMEROON NEWS AND
PUBLISHING CORPORATION

Version en français

**AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT EN PROCEDURE D'URGENCE
N° 02/AONO/SPE/CIPM/2023 DU 24 MARS 2023... POUR LA FOURNITURE DU
PAPIER JOURNAL BLANC AMELIORE A LA SOCIETE DE PRESSE ET
D'EDITIONS DU CAMEROUN (SOPECAM).**

1) OBJET DE L'APPEL D'OFFRES

Le Directeur Général de la SOPECAM, lance un Appel d'Offres national Ouvert en procédure d'urgence pour la fourniture du papier journal blanc amélioré à la SOPECAM, destiné à la fabrication du journal Cameroon Tribune et des autres journaux.

2) ALLOTISSEMENT

Les fournitures objet du présent appel d'offres sont constituées d'un lot unique.

3) CONSISTANCE DES PRESTATIONS

Les fournitures objet du présent appel d'offres sont constituées de deux cent cinquante (250) tonnes de papier journal blanc amélioré en bobines de caractéristiques :

- Diamètre bobine : 100 cm
- Diamètre du mandrin : 76 mm
- Grammage papier : 48,8 g/m²
- Laize : 76 cm ;
- Couleur : blanc ;
- Indice de blancheur : ≥ 70 ISO offset.

4) DELAI ET LIEU DE LIVRAISON

Le marché à passer à l'issue du présent appel d'offres sera exécuté dans un délai maximal de dix (10) jours.

Ce délai court à compter de la date de notification de l'ordre de service de démarrage ou de celle précisée dans ledit ordre de service.

Le lieu de livraison est le Siège de la SOPECAM, Yaoundé-Cameroun.

5) COUT PREVISIONNEL

Le coût prévisionnel est de deux cent cinquante un millions cent quatre-vingt-sept mille (251 187 000) francs CFA TTC.

6) PARTICIPATION A L'APPEL D'OFFRES

La participation à cet appel d'offres est ouverte aux sociétés justifiant d'une expérience avérée dans la commercialisation du papier journal.

7) FINANCEMENT

Les fournitures objet du présent appel d'offres seront financées par le Budget d'Exploitation de la SOPECAM Exercice 2023, rubrique 60, ligne 602-B (Achat de papier journal).

8) CONSULTATION DU DOSSIER D'APPEL D'OFFRES

Le dossier d'appel d'offres peut être consulté, aux heures et jours ouvrables, auprès du Service des Marchés de la Société de Presse et d'Editions du Cameroun à Yaoundé, sis

Boulevard de l'OUA, Boîte postale 1218, Téléphone (237) 222-30-41-47, Fax : (237) 222-30-43-62, dès publication du présent avis.

9) ACQUISITION DU DOSSIER D'APPEL D'OFFRES

Le dossier peut être obtenu au Service des Marchés de la Société de Presse et d'Editions du Cameroun à Yaoundé dès publication du présent avis, aux heures ouvrables, sur présentation du reçu de versement, au compte n° 335 98860001-94 ouvert à la Banque Internationale du Cameroun pour l'Epargne et le Crédit (BICEC) en faveur du Compte d'Affectation Spéciale (CAS-ARMP), de la somme non remboursable de cent trente-sept mille sept cent quatre-vingt-dix-sept (137 797) francs CFA. Une version électronique est disponible en ligne sur le site de l'ARMP à l'adresse : www.armp.cm.

10) REMISE DES OFFRES

Chaque offre, rédigée en français ou en anglais en sept (07) exemplaires dont un (01) original et six (06) copies marquées comme tels et conformément aux prescriptions du DAO, devra parvenir au Service des Marchés de la Société de Presse et d'Editions du Cameroun à Yaoundé, sise Boulevard de l'OUA, Boîte postale 1218 Yaoundé au plus tard le 07.07.2023 à 12 heures, dans trois (03) enveloppes internes et distinctes identifiant :

- Enveloppe A : offre administrative ;
- Enveloppe B : offre technique ;
- Enveloppe C : offre financière.

Ces trois (03) enveloppes seront contenues dans une quatrième et devra porter impérativement la seule et unique mention suivante :

« APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT EN PROCEDURE D'URGENCE N°.../AOIO/SPE/CIPM/2023 DU 02.04.2023 POUR LA FOURNITURE DU PAPIER JOURNAL BLANC AMELIORE A LA SOCIETE DE PRESSE ET D'EDITIONS DU CAMEROUN (SOPECAM) ».

(A N'OUVRIR QU'EN SEANCE DE DEPOUILLEMENT)

Les offres parvenues après la date et l'heure limites de dépôt ne seront pas recevables.

11) CAUTION DE SOUMISSION

Chaque soumissionnaire doit joindre à ses pièces administratives une caution de soumission remboursable produite par un établissement bancaire de 1^{er} ordre, agréé par le Ministère en charge des Finances du Cameroun et dont la liste figure dans la pièce 12 du DAO, valable pendant cent-vingt (120) jours à compter de la date d'ouverture des offres et d'un montant de cinq millions vingt-trois mille sept cent quarante (5 023 740) francs CFA.

12) RECEVABILITE DES OFFRES

Sous peine de rejet, les pièces administratives requises doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes, selon le cas, par le service émetteur ou une autorité administrative, conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offre. Elles doivent dater de moins de trois (03) mois ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'avis d'appel d'offres.

Toute offre non-conforme aux prescriptions du présent avis et du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable.

13) OUVERTURE DES PLIS

L'ouverture des plis se fera en un temps.

L'ouverture des pièces administratives, des offres techniques et financières aura lieu au siège de la SOPECAM, le 07.07.2023 à 13h, par la Commission Interne de Passation des Marchés.

Les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne de leur choix dûment mandatée et ayant une parfaite connaissance du dossier.

14) CRITERE D'EVALUATION

a) Critères éliminatoires

- Absence d'une pièce du dossier administratif ;
- Non-conformité d'une pièce du dossier administratif après expiration du délai de 48h prévu par la réglementation ;
- Fausse (s) déclaration (s) ou pièce falsifiée (s) ;
- Absence d'une pièce de l'offre technique ou de l'offre financière ;
- Non-conformité du délai de livraison proposé ;
- Non-conformité des spécifications techniques du papier proposé ;
- Non-conformité de l'échantillon du papier proposé par rapport au modèle ;
- Absence d'une attestation de capacité financière du soumissionnaire signée par sa banque et conforme au modèle fourni (pièce N°10.5 du DAO) ;
- Absence d'agrément délivré par le fabricant du papier journal proposé ;
- Non-respect d'au moins trois (3) critères essentiels.

b) Critères essentiels

- Présentation de l'offre ;
- Cohérence du planning de livraison (planning de livraison détaillé ressortant les différentes étapes du processus en indiquant le délai de chacune des étapes, ainsi que le délai global proposé) ;
- Cahier des Clauses Administratives Particulières (CCAP) complété, paraphé sur toutes les pages, signé, daté et cacheté sur la dernière page (signature précédée de la mention « Lu et Approuvé »)
- Cahier des Spécifications Techniques (CST), paraphé sur toutes les pages, signé, daté et cacheté sur la dernière page (signature précédée de la mention « Lu et Approuvé »).

La satisfaction d'au moins trois (03) critères essentiels est indispensable pour l'analyse de l'offre financière.

15) ATTRIBUTION DU MARCHÉ

Le Marché sera attribué au soumissionnaire ayant satisfait tous les critères éliminatoires, dont les Offres administrative et technique seront conformes aux prescriptions du DAO, et présentant l'Offre financière évaluée la moins-disante.

Le Maître d'Ouvrage se réserve le droit d'annuler la procédure d'Appel d'Offres et de rejeter toutes les offres à tout moment avant l'attribution, sans encourir une responsabilité à l'égard du ou des soumissionnaires affectés par la décision, ni obligation de les informer des raisons de sa décision. Dans ce cas les soumissionnaires sont invités à retirer leurs offres dans un délai de quinze (15) jours à compter de la date d'annulation de la procédure. Passé ce délai, les offres seront détruites.

16) DUREE DE VALIDITE DES OFFRES

Les soumissionnaires resteront engagés par leurs offres pendant un délai de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date limite fixée pour la remise des offres.

17) RENSEIGNEMENTS COMPLEMENTAIRES

Des renseignements complémentaires peuvent être obtenus, aux heures ouvrables, auprès du Service des Marchés de la Société de Presse et d'Éditions du Cameroun (SOPECAM) sis à l'Immeuble siège de la SOPECAM, Tél (237) 222-30-41-47 ; (237) 222-30-31-09 ; Fax (237) 222-30-43-62 à Yaoundé, République du Cameroun.

YAOUNDE, le 27 MARS 2023

Le Directeur Général de la SOPECAM

Ampliations :

- PCA
- ARMP
- CIPM
- ARCHIVES



The image shows a circular official stamp of the SOPECAM (Société de Presse et d'Éditions du Cameroun). Overlaid on the stamp is a handwritten signature in black ink, which appears to read 'Marie Claire Nana'. The stamp contains text in French, including 'SOCIÉTÉ DE PRESSE ET D'ÉDITIONS DU CAMEROUN' and 'YAOUNDE'.

REPUBLIQUE DU CAMEROUN

Paix – Travail- Patrie

SOCIETE DE PRESSE ET D'EDITIONS
DU CAMEROUN

REPUBLIC OF CAMEROON

Peace - Work - Fatherland

CAMEROON NEWS AND
PUBLISHING CORPORATION

English version

**NOTICE OF OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER IN EMERGENCY
PROCEDURE N°/AONO/SPE/CIPM/2023 OF 24 APR 2023 FOR THE SUPPLY
OF WHITE IMPROVED NEWSPRINT TO THE CAMEROON NEWS AND
PUBLISHING CORPORATION (SOPECAM).**

1) PURPOSE

The General Manager of SOPECAM hereby launches an Open national Invitation to tender in an emergency procedure for the supply of white improved newsprint to SOPECAM, for the manufacture of Cameroon Tribune and other newspapers.

2) ALLOTMENT

The supplies covered by this call for tenders consist of a single lot.

3) CONSISTENCY OF THE SUPPLIES

Supplies under of this call for tenders consist of three hundred and fifty (250) tons of white improved newsprint in reels of characteristics:

- Reel diameter: 100 cm
- Core : 7.6 cm
- Weight: 48.8g/m²
- Width: 76 cm
- Color: white
- Whiteness index: ≥ 70 ISO offset;

4) DELIVERY TIME

The contract to be awarded at the end of this call for tenders will be executed within a maximum period of ten (10) days.

This period runs from the date of notification of the service order to start execution or from that specified in said service order.

The place of delivery is SOPECAM headquarter in Yaoundé-Cameroon.

5) ESTIMATED COST

The estimated cost is two hundred fifty-one million one hundred and eighty-seven thousand (251,187,000) CFA francs including tax.

6) PARTICIPATION

Participation in this national call for tender is open to companies with proven experience in the marketing of paper and licensed from improved white paper mills.

7) FINANCING

Supplies subject to this invitation to tender are financed by the Operating Budget of SOPECAM Fiscal Year 2023, item 60 - line 602-B (ACHAT DE PAPIER JOURNAL).

8) CONSULTATION OF TENDER FILE

The tender file can be viewed, during working hours and working days from the Department of Public Contracts of the Cameroon News and Publishing Corporation, located at the OAU

Boulevard, PO Box 1218, Telephone (237) 222-30-41-47, Fax: (237) 222-30-43-62, upon publication of this notice.

9) ACQUISITION OF TENDER FILE

The Tender Documents can be obtained at the Contracts Department of the Cameroon News and Publishing Corporation, located at the OAU Boulevard, upon publication of this notice, during working hours, upon submission of a receipt of payment to the account n° 335 98860001-94 opened at the International Bank of Cameroon for Savings and Credit (BICEC) in favor of "Special Allocation Account (SAC – ARMP), of the non-refundable sum of one hundred and thirty-seven thousand seven hundred and ninety-seven (137,797) CFA francs. An electronic version is available online on the ARMP website at: www.armp.cm.

10) SUBMISSION OF TENDERS

All tenders, in French or English in seven (07) copies, one (01) original and six (06) copies marked as such and in accordance with the requirements of the tender file must be returned to the Department of Public Contracts of the Cameroon News and Publishing Corporation in Yaounde, Cameroon, located at the OAU Boulevard, PO Box 1218 Yaoundé not later than 07 APR. 2023 at 12 pm in three (03) internal and separate envelopes:

- Envelope A: administrative tender;
- Envelope B: technical tender;
- Envelope C: financial tender.

These three (03) envelopes will be contained in a fourth envelope and will imperatively bear only the following:

« OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER N° 07/ONO/SPE/CIPM/2022 OF 07 APR. 2023
FOR THE SUPPLY OF WHITE IMPROVED NEWSPRINT TO THE CAMEROON NEWS AND
PUBLISHING CORPORATION (SOPECAM) ».

(TO BE OPEN IN TENDER OPENING SESSION ONLY)

Tenders received after the date and time deposit limits will not be accepted.

11) TENDER BOND

Each tenderer must attach to their administrative documents a refundable bid bond produced by a first order bank, approved by the Ministry in charge of Finance and listed in exhibit 12 of the tender document of an amount of five million twenty-three thousand seven hundred and forty (5,023,740) CFA francs, valid for one hundred and twenty (120) days from the date of opening of tenders.

12) ADMISSIBILITY

On pain of rejection, administrative documents must be produced originals or copies certified by the issuing authority or administrative authority, in accordance with the provisions of the Special Regulations of the Invitation to Tender. They must not be older than three (03) months or have been established after the signing date of the notice of tender. Any non-compliant tender with the requirements of this notice and the tender file will be declared inadmissible.

13) TENDER OPENING

The bid opening will be done in one time.

The opening of administrative documents, technical and financial tenders will be held in the meeting room of the SOPECAM building, on 07 APR. 2023 at 1 PM by the Internal Tender Board.

Tenderers only may attend the opening session or be represented by a person of their choice duly authorized and having perfect knowledge of the tender.

14) EVALUATION CRITERIA

a) Eliminary criteria

- Lack of an administrative document;
- Non-conformity of a document in the administrative file after the 48 hours prescribed by the regulations;
- False statement (s) or forged document(s);
- Lack of a document of the technical tender and financial tender;
- Non-compliance of the proposed delivery time;
- Non-compliance of the proposed paper with technical specifications;
- Non-compliance of the paper sample with the proposed model;
- Absence of a certificate of financial capacity of the tenderer signed by his bank and in accordance with the model provided, for each of the tendered lot (Exhibit 10.5 of the Tender Document);
- Lack of approval issued by the manufacturer of the proposed newsprint;
- Non-compliance of at least three (3) essential criteria.

b) Essential criteria

- **Presentation of the tender;**
- **Consistency of the delivery schedule** (detailed delivery schedule showing the different stages of the process by indicating the time of each step, as well as the proposed overall delivery time);
- **Special Administrative Conditions (SAC)** completed, initialled on all pages, signed, dated and stamped on the last page (signature preceded by the mention "Read and Approved")
- **Technical Specifications Clauses (CST)** initialled on all pages, signed, dated and stamped on the last page (signature preceded by the mention "Read and Approved")

The fulfilment of at least 3 of 4 essential criteria is unavoidable for the analysis of the financial tender.

15) AWARD

The contract will be awarded to the tenderer who meets all the qualifying criteria, and whose administrative and technical offers will be consistent with the requirements of Tender file and having the lowest evaluated financial tender.

The Project Owner reserves the right to cancel the tendering process and reject all tenders at any time prior to award, without incurring responsibility of the tenderer affected by the decision, or obligation to inform them of the reasons for their decision. In this case tenderers are invited to withdraw their tenders within fifteen (15) days from the date of cancellation of the Contract. After this time, the tenders will be destroyed.

16) VALIDITY

Tenderers will remain committed to their tenders for a period of ninety (90) days from the deadline for submission of tenders.

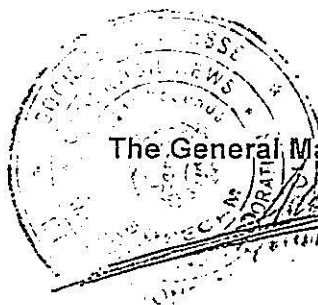
17) Further information

Complementary information may be obtained during working hours at the office of the SOPECAM (Contracts Department) Tel (237) 222-30.41.47; (237) 222-30.31.09; Fax (237) 222-30.43.62, as soon as this notice is published.

Yaoundé, ...2...2...MARS...2023.....

Copies to:

- PCA
- ARMP
- CIPM
- ARCHIVES



The General Manager of SOPECAM